

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **06. 03. 2014**

Návrh
na predaj pozemku v Bratislave, k.ú. Karlova Ves, Mlynská dolina, parc. č. 2937/10, formou
obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže
formou vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže

Predkladateľ :

Mgr. Rastislav Gajarský, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný :

Ing. Ivan Krištof, v. r.
vedúci oddelenia správy nehnuteľností

Spracovateľ :

Mgr. Martina Dobiašová, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Ing. Jarmila Kurillová, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia s prílohou
2. Dôvodovú správu s uznesením MsR
3. Snímky z mapy 2x
4. LV 1x
5. Stanoviská odborných útvarov magistrátu 5x
6. Stanovisko Slovenskej energetiky a.s. Bratislava
7. Stanovisko starostu MČ Bratislava – Karlova Ves
8. Návrh kúpnej zmluvy
9. Výpis z komisie MsZ

kód uzn. 5.2
 5.2.4

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

podľa § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj pozemku registra „C“ v k. ú. Karlova Ves, parc. č. 2937/10 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 98 m², LV č. 46, Mlynská dolina, Bratislava, formou obchodnej verejnej súťaže s možnosťou využitia prvkov elektronickej aukcie v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1410/2014 zo dňa 30. 1. 2014; s osobitne schválenými podmienkami podľa vyhlásenia verejnej obchodnej súťaže, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu tohto uznesenia.

Príloha k uzneseniu

Podmienky obchodnej verejnej súťaže

Hlavné mesto SR Bratislava
Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, IČO : 603 481
zastúpené doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc., primátorom

podľa § 9a ods.1 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a podľa §§ 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov,

v y h l a s u j e

obchodnú verejnú súťaž

o najvhodnejší návrh na uzavretie kúpnej zmluvy na prevod vlastníctva k nehnuteľnosti v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, s možnosťou použitia prvkov elektronickej aukcie,

za nasledovných súťažných podmienok:

1. Predávajúci - vyhlasovateľ:

Hlavné mesto SR Bratislava

Primaciálne nám. č. 1

814 99 Bratislava

v zastúpení primátora: doc. RNDr. Milana Ftáčnika, CSc.

IČO: 00603481

číslo účtu : (IBAN) SK8975000000000025826343

BIC-SWIFT: CEKOSKBX

2. Predmet obchodnej verejnej súťaže:

Predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 2937/10 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 98 m², na ulici Staré Grunty v Mlynskej doline v Bratislave.

Súťažný návrh je možné podať len na kúpu uvedeného pozemku v celosti.

3. Podmienky obchodnej verejnej súťaže budú zverejnené najneskôr dňa 26.03.2014.

4. Kontaktná osoba vyhlasovateľa:

Meno a priezvisko: Mgr. Martina Dobiasová

Číslo telefónu: 02/59 356361

E-mail: dobiasova@bratislava.sk

A/ Podmienky obchodnej verejnej súťaže

Obsah návrhu na uzavretie zmluvy

1. Požadované náležitosti súťažného návrhu na uzavretie kúpnej zmluvy :

Súťažný návrh predložený vo forme návrhu na uzavretie kúpnej zmluvy, podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka musí byť spracovaný v slovenskom jazyku. Treba ho predložiť minimálne v šiestich vyhotoveniach riadne a vlastnoručne podpísaných účastníkom súťaže s overeným podpisom.

Musí obsahovať najmä :

1.1.

a) Identifikačné údaje vyhlasovateľa, meno a priezvisko štatutára, označenie bankového spojenia

b) Identifikačné údaje účastníka súťaže (ďalej aj „kupujúci“)

1. **ak ide o právnickú osobu:** obchodné meno, meno a priezvisko štatutára, adresu sídla, IČO, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázaná kúpna cena, číslo telefónu, e-mail,
2. **ak ide o fyzickú osobu - podnikateľa:** meno a priezvisko, rodné priezvisko, adresu miesta podnikania, číslo živnostenského oprávnenia, IČO, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázaná kúpna cena, číslo telefónu, e-mail,
3. **ak ide o fyzickú osobu:** meno a priezvisko, rodné priezvisko, adresu trvalého pobytu, rodné číslo, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázaná kúpna cena, číslo telefónu, e-mail,

c) predmet obchodnej verejnej súťaže,

d) návrh kúpnej ceny za pozemok,

e) spôsob a lehotu úhrady kúpnej ceny tak, že celá kúpna cena bude zaplatená na účet vyhlasovateľa najneskôr do 30 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami, a to na základe fotokópie kúpnej zmluvy podpísanej oboma zmluvnými stranami. Vyhlasovateľ najneskôr do 10 dní po pripísaní kúpnej ceny na svoj účet podá návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Originál kúpnej zmluvy vyhlasovateľ odovzdá kupujúcemu najneskôr do 10 dní od zaplatenia kúpnej ceny.

f) V prípade, ak víťaz súťaže neuhradí v lehote do 30 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami celú kúpnu cenu, vyhlasovateľ si vyhradzuje právo od zmluvy odstúpiť a zmluva sa od počiatku zrušuje.

g) Vyhlásenie účastníka súťaže (len fyzická osoba) o súhlase so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

h) Závazok kupujúceho uhradiť predávajúcemu náklady spojené s úhradou správneho poplatku za podanie návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, ako aj náklady za vyhotovenie znaleckého posudku. Kolkové známky za podanie návrhu do katastra nehnuteľností vybraný účastník súťaže predloží do konca lehoty stanovenej na zaplatenie kúpnej ceny kontaktnej osobe vyhlasovateľa.

1.2.

a) Vzor súťažného návrhu kúpnej zmluvy je prílohou súťažných podmienok. Účastník súťaže je povinný spracovať súťažný návrh v zmysle predloženého vzoru. Ustanovenia návrhu kúpnej zmluvy v priloženom vzore sú záväzné a nemenné. Účastník je povinný doplniť údaje uvedené v podbode 1.1b),d) a podbode 1.3. týchto podmienok a návrh vlastnoručne podpísať.

b) Návrh kúpnej zmluvy musí byť spracovaný v slovenskom jazyku. Treba ho predložiť minimálne v šiestich vyhotoveniach riadne a vlastnoručne podpísaných účastníkom súťaže. Podpisy účastníkov súťaže na návrhu kúpnej zmluvy musia byť úradne overené.

Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť návrhy, ak nebudú splnené podmienky v podbode 1.2, a),b).

1.3. Účastník súťaže je povinný v súťažnom návrhu uviesť ním navrhovanú kúpnu cenu za pozemok parc. č. 2937/10 vo výmere 98 m², k. ú. Karlova Ves.

Pozemok parc. č. 2937/10 bol ocenený znaleckým posudkom č. 25/2013 zo dňa 11.4.2013.

Podľa tohto znaleckého posudku všeobecná hodnota pozemku parc. č. 2937/10 vo výmere 98 m² je 14 879,34 Eur, a vychádza z jednotkovej ceny pozemku 151,83 Eur/m².

Vyhlasovateľ súťaže odmietne každý návrh, kde minimálna cena ponúknutá účastníkom súťaže v návrhu kúpnej zmluvy bude nižšia ako 50 % z hodnoty stanovenej znaleckým posudkom.

2. Podmienky účasti v súťaži a súťažné podmienky:

2.1. Účastník súťaže je povinný pred podaním súťažného návrhu zložiť **finančnú**

zábezpeku zo svojho účtu vo výške 744,00 Eur, čo predstavuje 5% z všeobecnej hodnoty prevádzanej nehnuteľnosti, prevodom na číslo účtu vyhlasovateľa súťaže :

IBAN SK7275000000000025824903, BIC-SWIFT: CEKOSKBX, ČSOB, a. s.,

variabilný symbol: 20147072. O tomto prevode predloží spolu so súťažným návrhom doklad o úhrade z banky. Zložením finančnej zábezpeky sa rozumie deň jej pripísania na účet vyhlasovateľa.

2.2. Účastníci súťaže sú povinní pred podaním súťažného návrhu zaplatiť paušálnu náhradu výdavkov vyhlasovateľovi vo výške 50,- Eur, a to v hotovosti, v pokladni Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, s uvedením VS: 20147072. Originál alebo kópiu potvrdenia o zaplatení paušálnej náhrady výdavkov sú účastníci súťaže povinní priložiť k súťažnému návrhu do zalepenej obálky s označením podľa bodu 2 podbodu 2.9. týchto podmienok. Táto náhrada sa účastníkovi súťaže nevracia.

2.3. Vybratému účastníkovi súťaže bude výška zábezpeky započítaná do kúpnej ceny.

2.4. Neúspešným účastníkom bude zábezpeka vrátená najneskôr do 15 dní odo dňa ukončenia súťaže. V prípade zrušenia súťaže a v prípade odmietnutia súťažného návrhu bude zábezpeka vrátená účastníkovi najneskôr do 15 dní odo dňa vyhlásenia súťaže za zrušenú, alebo odo dňa odmietnutia súťažného návrhu.

2.5. V prípade, že po ukončení súťaže vybraný účastník akýmkoľvek spôsobom zmarí uzavretie zmluvy, zábezpeka prepadá v prospech vyhlasovateľa.

2.6. Účastníci, ktorí sú fyzickými osobami musia najneskôr v deň podávania súťažného návrhu dovŕšiť vek 18 rokov.

2.7. Predložený návrh nie je možné odvolať po uplynutí lehoty určenej na predkladanie súťažných návrhov.

2.8. Každý účastník súťaže môže podať iba jeden návrh na uzatvorenie zmluvy. Návrh podaný neskôr tým istým účastníkom súťaže ruší jeho predchádzajúce podané návrhy. Predložený návrh nie je možné meniť a dopĺňať, ani ho upravovať po uplynutí lehoty určenej na predkladanie súťažných návrhov.

- 2.9. Súťažný návrh môže byť doručený osobne do podateľne Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, v zalepenej obálke s uvedením mena a poštovej adresy účastníka s označením: „Obchodná verejná súťaž predaj pozemku - k. ú. Karlova Ves, Mlynská dolina - NEOTVÁRAĽ“ v pracovných dňoch od 26.03.2014 do 15.05.2014 do 14,00 hod, alebo zaslaný v dňoch od 26.03.2014 do 15.05.2014 na adresu Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy s hore uvedeným označením na obálke. V prípade doručovania návrhu poštou sa za deň doručenia návrhu považuje deň doručenia poštovej zásielky vyhlasovateľovi.
- 2.10. Súťažné podmienky a podklady je možné získať :
- a) v servise pre občanov (FRONT OFFICE), ktorý sa nachádza na prízemí Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy v pracovných dňoch od 26.03.2014 do 15.05.2014 v čase od 9,00 h do 14,00 h.
 - b) na internetovej stránke mesta : www.bratislava.sk
- 2.11. Obálky so súťažnými návrhmi sa budú otvárať a súťažné návrhy sa budú vyhodnocovať dňa 20.05.2014. Otváranie obálok je neverejné.
- 2.12. Vybraný účastník obchodnej verejnej súťaže podlieha schváleniu Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy. Vybratému účastníkovi súťaže bude v lehote do 12.07.2014 odoslaný list s oznámením o tom, že je vybratým účastníkom súťaže a že bol schválený Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy.
- 2.13. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo kedykoľvek do prijatia návrhu a podpisu kúpnej zmluvy zrušiť túto obchodnú verejnú súťaž. O zrušení súťaže budú účastníci súťaže, ktorí podali návrhy, písomne vyrozumení. Zrušenie súťaže bude uverejnené na úradnej tabuli Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy a na internetovej stránke www.bratislava.sk.
- 2.14. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, budú doručené po termíne stanovenom vo vyhlásení súťaže, alebo minimálna cena ponúknutá účastníkom súťaže bude nižšia ako 50 % z hodnoty stanovenej znaleckým posudkom.
- 2.15. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy. Odmietnutie predložených návrhov pod podbodom 2.13. a podbodom 2.14. odošle vyhlasovateľ účastníkom listom do 15 dní odo dňa vyhodnotenia obchodnej verejnej súťaže.
- 2.16. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo v prípade zistenia neúplnosti súťažného návrhu z hľadiska vyhlásených požiadaviek vyradiť súťažný návrh z obchodnej verejnej súťaže.
- 2.17. Vyhlasovateľ neuhrádza účastníkom súťaže náklady spojené s ich účasťou v tejto obchodnej verejnej súťaži a účastníci súťaže v plnej miere znášajú všetky náklady s ich účasťou v súťaži.
- 2.18. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo uzatvoriť kúpnu zmluvu o prevode vlastníctva k nehnuteľnosti výlučne len s víťazom súťaže.
- 2.19. Výsledky vyhodnotenia súťaže budú zverejnené v termíne do 12.07.2014 na internetovej stránke mesta : www.bratislava.sk, ako aj na úradnej tabuli Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy.

2.20.

- a) Účastník berie na vedomie, že v prípade viacerých účastníkov v obchodnej verejnej súťaži, ktorí splnili podmienky tejto súťaže, bude najvyššia navrhovaná kúpna cena v článku III. kúpnej zmluvy považovaná za východiskovú kúpnu cenu pri konečnej fáze výberu víťaza v elektronickej aukcii.
- b) V prípade viacerých účastníkov, ktorí splnili podmienky obchodnej verejnej súťaže, postupujú títo do záverečnej fázy výberu uchádzača formou elektronickej aukcie. Podrobné podmienky účasti v elektronickej aukcii budú uvedené v pozvánke na účasť v elektronickej aukcii.
- c) Ak sa do súťaže prihlási iba jeden účastník, ktorý splní podmienky súťaže, výber elektronickej aukciou sa nekoná. Aj v tomto prípade podlieha vybraný účastník schváleniu mestským zastupiteľstvom v súlade s podbodom 2.12. týchto podmienok.
- d) Vybraný účastník v elektronickej aukcii sa zaväzuje predložiť upravený návrh priloženej kúpnej zmluvy v článku III. (kúpna cena), v ktorom uvedie kúpnu cenu podľa výsledku elektronickej aukcie v lehote do 10 dní od doručenia písomného oznámenia že je víťaz.

3. Kritéria pre posudzovanie súťažných návrhov:

3.1. Kritériom pre posudzovanie súťažných návrhov je najvyššia ponúknutá kúpna cena, toto sa primerane vzťahuje aj v prípade použitia prvkov elektronickej aukcie.

B / Obsah súťažného návrhu

Súťažný návrh musí obsahovať:

1. Návrh kúpnej zmluvy podľa priloženého vzoru doplneného účastníkom podľa podbodu 1.1. b),d) a podbodu 1.3.
2. Potvrdenie o finančnej zábezpeke v zmysle bodu 2 podbod 2.1.
3. Kópiu potvrdenia o zaplatení paušálnej úhrady výdavkov vyhlasovateľa v zmysle bodu 2 podbod 2.2.

C/ Sumár základných termínov obchodnej verejnej súťaže

1. Termín zverejnenia obchodnej verejnej súťaže najneskôr dňa **26.03.2014**.
2. Termín prevzatia súťažných podmienok a podkladov **od 26.03.2014 do 15.05.2014 v čase od 09,00 hod. do 14,00 hod.**
3. Termín predkladania súťažných návrhov **od 26.03.2014 do 15.05.2014 do 14,00 hod.**
4. Termín otvárania obálok a vyhodnotenia súťažných návrhov - **20.05.2014**.
5. Výsledky vyhodnotenia súťaže budú zverejnené v termíne **do 12.07.2014**.

V Bratislave dňa.....

doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dôvodová správa

PREDMET : Návrh na predaj pozemku v k. ú. Karlova Ves, Mlynská dolina, parc. č. 2937/10, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže uvedených vo vyhlásení obchodnej verejnej súťaže v prílohe

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKOV

parc. č.	druh pozemku	výmera v m²	pozn.
2937/10	zastavané plochy a nádvoria	98	LV č. 46

vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy

SKUTKOVÝ STAV

Hlavné mesto SR Bratislava je vlastníkom pozemku registra „C“ parc. č. 2937/10, LV č. 46 v katastrálnom území Karlova Ves na ulici Staré grundy v Mlynskej doline.

O predmetnú nehnuteľnosť prejavili záujem viacerí žiadatelia, toho času evidujeme štyri žiadosti o kúpu.

Nehnuteľnosť sa nachádza na ulici Staré Grundy v k. ú. Karlova Ves. V ich blízkosti je primeraná občianska vybavenosť, obchody, služby, banky....Okolité zástavbu tvoria budovy na prechodné ubytovanie (vysokoškolské internáty) a v menšej miere aj obytné a rodinné domy.

Jedná sa o pozemok na ktorom sú vybudované inžinierske stavby, zmena ich využitia sa nepredpokladá. Z hľadiska funkčného využitia podľa územného plánu mesta je dané územie určené na výstavbu občianskej vybavenosti celomestského a nadmestského významu. Prevládajúce spôsoby využitia funkčných plôch sú zariadenia administratívy, správy a riadenia, zariadenia kultúry, ubytovacie zariadenia.

Na pozemok uvedený v špecifikácii nemá hlavné mesto uzatvorenú nájomnú zmluvu.

Susedný pozemok parc. č. 2937/19 je vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, má výmeru 3 m² a nachádza sa na ňom vodomerná šachta, kde sú umiestnené vodomery na meranie spotreby vody, ktorá je v užívaní vlastníkov susedných pozemkov.

Podľa znaleckého posudku č.25/2013 zo dňa 11.4.2013, vyhotoveného znalcom Ing. Milošom Golianom, Hlaváčikova 23, 841 05 Bratislava, je všeobecná hodnota pozemku ohodnotená sumou 151,83 Eur/m², čo pri výmere 98 m² predstavuje sumu 14 879,34 Eur. Podľa predmetného posudku parc. č. 2937/10 vo výmere 98 m², za cenu 151,83 Eur/m² predstavuje všeobecnú hodnotu pozemku stanovenú v podmienkach obchodnej verejnej súťaže.

Predaj uvedeného pozemku sa navrhuje formou obchodnej verejnej súťaže podľa § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov a § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov.

Obchodná verejná súťaž bude vyhlásená v súlade so „Všeobecnými podmienkami obchodných verejných súťaží na prevod vlastníctva nehnuteľného majetku hlavného mesta SR Bratislavy“, ktoré boli schválené na Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. 1410/2014 zo dňa 30. 1. 2014, a v súlade s podmienkami uvedenými v prílohe návrhu uznesenia Vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže.

Podľa čl. 80 ods. 2 písm. c) Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy schvaľuje vybraného účastníka obchodnej verejnej súťaže, ktorý predložil najvýhodnejšiu ponuku.

Stanoviská odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy sú prílohou k materiálu. Stanovisko starostky MČ Bratislava – Karlova Ves je súhlasné.

Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 1081/2014 zo dňa 13. 02. 2014 Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prerokovať

„Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, Mlynská dolina, parc. č. 2937/10, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže formou vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže“.

2940/3

2940/44

UNIVERZITA KOMENSKÉHO

d 2940/43

2933

Univerzita
Komenského

⊕

2937/6

LV ⊕ 2937/4

Assad

2937/19

LV ⊕

2971/1

→ Hlavné mesto

2937/10

Valentová

2937/18

2937/30

Valentová

2981/16

2937/29

2937/15

2937/12

2937/8

2937/1

2937/28

2937/11

2937/14

2937/17

2937/9

2971/2

2982/3

2981/49

2981/50

2983/10

2983/12

2983/5

2983/8

2981/6

2981/53

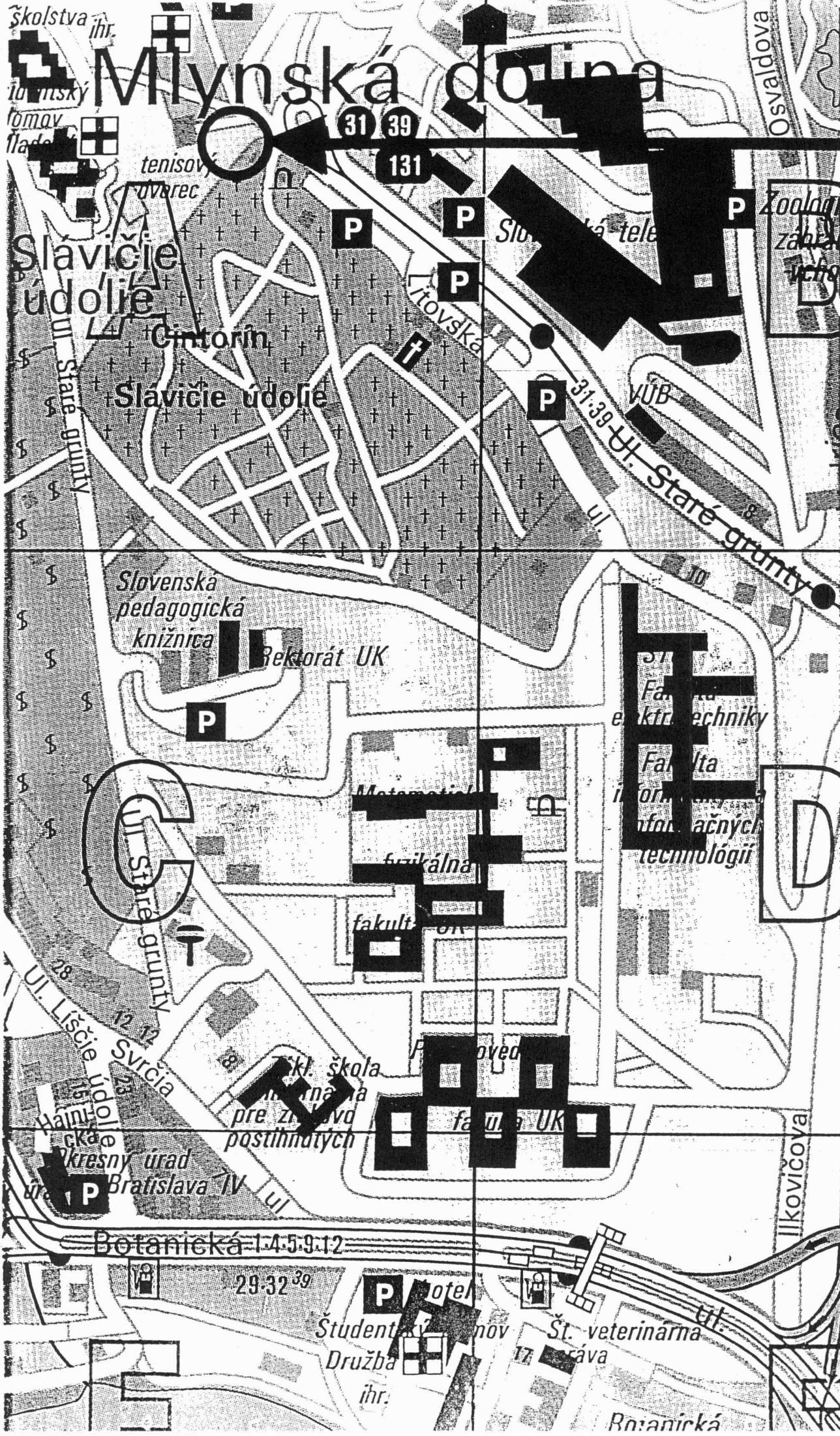
2981/58

2983/15

2983/1

školská ihr.
ľudský
romov
flada

Mlynská dolina



p.c.
2937/10,
K.VES

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTELNOSTÍ

Okres: Bratislava IV

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: BA-m.č. KARLOVA VES

Dátum vyhotovenia 28.01.2014

Katastrálne územie: Karlova Ves

Čas vyhotovenia 08:19:55

ČIASTOČNÝ VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 46

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
2937/ 10	98	Zastavané plochy a nadvorá	25	1		

Legenda

Spôsob využívania pozemku

25 - Pozemok, na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasť

Umiestnenie pozemku

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Ostatné parcely nevyžiadané

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluovlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sidlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu

Vlastník

1 Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR

1 / 1

IČO :

Poznámka

V zmysle ustanovení § 39 ods. 2 katastrálneho zákona hodnovernosť údajov katastra nehnuteľnosti bola k časti pozemkom registra C parc. č. 1426/86 a parc. č. 1426/89 (zapis GP č.90/2006 - parc.č.1426/586, 1426/587, 1426/588, 1426/589, 1426/590, 1426/591, 1426/592, 1426/593) vedených na LV č. 46 k. ú. Karlova Ves o veľkosti 1020 m2 na základe rozhodnutia Obvodného národného výboru Bratislava IV o vyvlastnení číslo: výst. 4079/85/Kuk zo dňa 07.11.1985 a k pozemku registra E parc. č. 4309 zapísanom na LV č. 4356 k. ú. Karlova Ves na základe pridelovej listiny číslo: 151/1949 zo dňa 27.01.1949 spochybnená z dôvodu duplicity vlastníctva na základe došlej listiny pridelovej listiny číslo: 151/1949 zo dňa 27.01.1949

Poznámka

V zmysle ustanovení § 39 ods. 2 katastrálneho zákona hodnovernosť údajov katastra nehnuteľnosti bola k pozemku registra k časti pozemkom registra C parc. č.1674/60, parc. č.1674/61 a parc. č.1674/70 vedeným na LV č.46 k. ú. Karlova Ves na základe hospodárskej zmluvy č. 5-IV-1-019/Ži zo dňa 14.1.1987 a k pozemku registra E parc. č.3720/2 zapísanom na LV č.4363 k. ú. Karlova Ves na základe rozhodnutia ŠN Bratislava 4 č. D 878/91 zo dňa 17.12.1991 a osvedčenia o dedičstve Okresného súdu Bratislava V č. 1D/839-04 zo dňa 8.6.2005 spochybnená z dôvodu duplicity vlastníctva na základe došlej listiny hospodárskej zmluvy č.5-IV-1-019/Ži zo dňa 14.1.1987

Poznámka

Návrh na začatie konania o určenie vlastníckych práv k pozemku p.č. 142/4 (nezapísaný GP č.25/2008-vznik p.č.142/18 oddelením od pozemku p.č.142/4), č.k. 12/C/129/2008, P2-10/2009

Titul nadobudnutia

Žiadosť o zápis č. MAGS SNM 30468/07-484353 zo dňa 06.09.2007 - GP č.27/2007 - Z-9414/07

Titul nadobudnutia

Rozhodnutie o určení súpisného čísla č.SÚ 2007/2989/PI zo dňa 08.03.2007, Z-4850/07

Titul nadobudnutia

Zápis parc.č.657/4, 658, 659, 660, 661 GP č.175/2007 (č.č.2736/2007) žiadosť č.MAGS SNM-18735/07-5/519174 z 14.11.2007 - Z-12660/07.

Titul nadobudnutia

Zápis parc.č.1426/2, 1427 GP č.174/2007 (č.č.2738/2007) žiadosť č.MAGS SNM-15251/07-3/18444 z 14.11.2007 - Z-12659/07.

Titul nadobudnutia

Zápis parc.č. 2866/1 - GP č.179/2007 žiadosť č. MAGS SNM-40734/07-1/528886 zo dňa 10.12.2007 - Z-13451/07.

Titul nadobudnutia

Žiadosť č.MAGS SNM 41275/07-1/531330 zo dňa 14.12.2007, Gp č.1903/2007

Titul nadobudnutia

Zápis č.MAGS SNM 39305/07-1/521740 zo dňa 22.11.2007 (GP č.56/2007, 67/2007)

Titul nadobudnutia

Žiadosť o zápis MAGS SNM-39409/07 zo dňa 5.3.2008

Titul nadobudnutia

Žiadosť o zápis MAGS SNM-43963/08-2/325516 zo dňa 29.10.2008

Titul nadobudnutia

Žiadosť č.MAGS SNM-31387/08-1/79509 zo dňa 17.04.2008, GP č.35/2008, Z-4581/08

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie územného rozvoja mesta

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

**Oddelenie správy nehnuteľností
TU**

Váš list číslo/zo dňa

24244/13

Naše číslo

MAGS ORM 40004/2012 – 117586

Vybavuje/linka

Ing.arch.Hanulcová

Bratislava

15.03.2013

MAG 60968/13

Vec:

Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	OSN
žiadosť zo dňa	02.04.2012
pozemok parc. číslo:	2937/10, 2937/19 - podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	Karlova Ves
bližšia lokalizácia pozemku v území:	Mlynská dolina
zámer žiadateľa:	predaj pozemku

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky parc. č. 2937/10, 2937/19 k.ú. Karlova Ves, **funkčné využitie územia:**
- občianska vybavenosť celomestského a nadmestského významu, číslo funkcie 201

Podmienky funkčného využitia plôch

Územia areálov a komplexov občianskej vybavenosti celomestského a nadmestského významu s konkrétnymi nárokmi a charakteristikami podľa funkčného zamerania. Súčasťou územia sú plochy zelene, vodné plochy ako súčasť parteru, dopravné a technické vybavenie, garáže a zariadenia pre požiarnu a civilnú obranu.

Podiel funkcie bývania nesmie prekročiť 30% z celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy.

Spôsoby využitia funkčných plôch

Prevládajúce: zariadenia administratívy, správy a riadenia, zariadenia kultúry a zábavy, zariadenia cirkví a na vykonávanie obradov, ubytovacie zariadenia cestovného ruchu, zariadenia verejného stravovania, zariadenia obchodu a služieb, zariadenia zdravotníctva a sociálnej starostlivosti, zariadenia školstva, vedy a výskumu

Prípustné:

V území je prípustné umiestňovať najmä: integrované zariadenia občianskej vybavenosti, areály voľného času a multifunkčné zariadenia, účelové zariadenia verejnej a štátnej správy, zeleň líniovú a plošnú, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia

Laurinská 7, II. poschodie, č. dverí 208

TELEFÓN
02/59 35 62 35

FAX
02/59 35 64 46

BANKOVÉ SPOJENIE
VÚB 6327-012/0200

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
orm@bratislava.sk

Prípustné v obmedzenom rozsahu:

V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: bývanie v rozsahu do 30% z celkových nadzemných podlažných plôch funkčnej plochy, zariadenia športu, telovýchovy a voľného času, vedecko – technické a technologické parky, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, zariadenia drobných prevádzok výroby a služieb, zariadenia na separovaný zber komunálnych odpadov miestneho významu vrátane komunálnych odpadov s obsahom škodlivín z domácností

Nepripustné:

V území nie je prípustné umiestňovať najmä: zariadenia s negatívnymi účinkami na stavby a zariadenia v ich okolí, rodinné domy, areály priemyselných podnikov, zariadenia priemyselnej a poľnohospodárskej výroby, skladové areály, distribučné centrá a logistické parky, stavebné dvory, autokempingy, stavby na individuálnu rekreáciu, zariadenia odpadového hospodárstva okrem prípustných v obmedzenom rozsahu, tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu, stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou

Parcely sú súčasťou územia, ktoré je definované ako **stabilizované územie**.

Stabilizované územie je územie mesta, v ktorom územný plán ponecháva súčasné funkčné využitie, predpokladá mieru stavebných zásahov prevažne formou dostavieb, prístavieb, nadstavieb, prestavieb a novostavieb, pričom sa zásadne nemení charakter stabilizovaného územia.

Merítkom a limitom pre novú výstavbu v stabilizovanom území je najmä charakteristický obraz a proporcie konkrétneho územia, ktoré je nevyhnutné pri obstarávaní podrobnejších dokumentácií alebo pri hodnotení novej výstavby v stabilizovanom území akceptovať, chrániť a rozvíjať. Posudzovanie dostavieb, prestavieb, nadstavieb a novostavieb v rámci stabilizovaných území sa uskutočňuje na základe ukazovateľov intenzity využitia územia vo funkčnej ploche.

Z celomestského pohľadu nie je možné, ani účelné obsiahnuť detail a zložitosť, ktorú predstavuje stavba v stabilizovanom území. Ak nový návrh nerešpektuje charakteristické princípy, ktoré reprezentujú existujúcu zástavbu a vnáša do zástavby neprijateľný kontrast resp. neúmerné zaťaženie pozemku, nie je možné takúto stavbu v stabilizovanom území umiestniť.

Z hľadiska väzby novej zástavby k pôvodnej štruktúre je potrebné zohľadniť:

- **vo vnútornom meste** sa vyskytujú stabilizované územia so zástavbou mestského typu, komplexy zástavby, areály a územia izolovanej zástavby, najmä bytové domy sídliskového typu a enklávy rodinných domov. V dotváraní územia je potrebné **rešpektovať diferencovaný prístup podľa jednotlivých typov existujúcej zástavby** a nie je možné ho generalizovať stanovením jednotnej regulácie intenzity využitia pre celú stabilizovanú funkčnú plochu. Táto úloha musí byť jednoznačne riešená na podrobnejšej zonálnej úrovni

Základným princípom pri stanovení regulácie stabilizovaných území v meste je uplatniť požiadavky a regulatívy funkčného dotvárania územia na zvýšenie kvality prostredia (nielen zvýšenie kvality zástavby, ale aj zvýšenie prevádzkovej kvality územia).

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a jeho zmeny a doplnky 01 a zmeny a doplnky 02 sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=11031292&p1=67484.

Ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=74384&p1=53195.

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do zverejnených hore uvedených dokumentov.

Upozorňujeme:

Ďalej upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS ORM 40004/2012 – 117586 zo dňa 15.03.2013 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

MAGS ORM 40004/2012 – 117586
Ing. Mária Kullmanová
Oddelenie územnoplánovacej informácie
vedúca oddelenia
Príloha č. 1
PO BOX 194
814 99 Bratislava
-1-

Prílohy: tabuľka 201

Co: MG ORM - archív

C. 2. REGULÁCIA FUNKČNÉHO VYUŽITIA PLÔCH

ÚZEMIA OBČIANSKEJ VYBAVENOSTI		201
201	občianska vybavenosť celomestského a nadmestského významu	
202	občianska vybavenosť lokálneho významu	
PODMIENKY FUNKČNÉHO VYUŽITIA PLÔCH		
Územia areálov a komplexov občianskej vybavenosti celomestského a nadmestského významu s konkrétnymi nárokmi a charakteristikami podľa funkčného zamerania. Súčasťou územia sú plochy zelene, vodné plochy ako súčasť parteru, dopravné a technické vybavenie, garáže a zariadenia pre požiaru a civilnú obranu. Podiel funkcie bývania nesmie prekročiť 30% z celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy.		
SPOSÔBY VYUŽITIA FUNKČNÝCH PLÔCH		
prevládajúce		
- zariadenia administratívy, správy a riadenia - zariadenia kultúry a zábavy - zariadenia cirkví a na vykonávanie obradov - ubytovacie zariadenia cestovného ruchu - zariadenia verejného stravovania - zariadenia obchodu a služieb - zariadenia zdravotníctva a sociálnej starostlivosti - zariadenia školstva, vedy a výskumu		
prípustné		
V území je prípustné umiestňovať najmä : - integrované zariadenia občianskej vybavenosti - areály voľného času a multifunkčné zariadenia - účelové zariadenia verejnej a štátnej správy - zeleň líniovú a plošnú - zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia		
prípustné v obmedzenom rozsahu		
V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä : - bývanie v rozsahu do 30% z celkových nadzemných podlažných plôch funkčnej plochy - zariadenia športu, telovýchovy a voľného času - vedecko – technické a technologické parky - vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene - zariadenia drobných prevádzok výroby a služieb - zariadenia na separovaný zber komunálnych odpadov miestneho významu vrátane komunálnych odpadov s obsahom škodlivín z domácností		
nepripustné		
V území nie je prípustné umiestňovať najmä : - zariadenia s negatívnymi účinkami na stavby a zariadenia v ich okolí - rodinné domy - areály priemyselných podnikov, zariadenia priemyselnej a poľnohospodárskej výroby - skladové areály, distribučné centrá a logistické parky, stavebné dvory - autokempingy - stavby na individuálnu rekreáciu - zariadenia odpadového hospodárstva okrem prípustných v obmedzenom rozsahu - tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu - stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou		

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

SÚBORNÉ STANOVISKO

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za oblasť dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

Došlo od (oddelenie, dátum):	SNM, 15.03.2013	pod č.	MAGS SNM 24274/13-56839
Predmet podania:	aktualizácia stanovísk – predaj pozemkov p.č.2937/10 zastavané plochy a nádvoria o výmere 98 m ² a p. č. 2937/19 zastavané plochy a nádvoria o výmere 3m ² v prospech hl. mesta SR Bratislavy Predaj pozemkov v zmysle zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako priamy predaj s cenovou ponukou		
Číslo OKDS:	37778/2013/56840		
Žiadateľ:	SNM		
Katastrálne územie:	Karlova Ves		
Parcelné číslo:	2937/10,19		
Odoslané: (dátum)	2.4.2013	pod č.	253018

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

B1: Oddelenie dopravného plánovania a riadenia dopravy:			
Pridelené (dátum):	20.03.2013	Pod. č. oddelenia:	- 56841/13 ODP /98/13 - P
Spracovateľ (meno):	Mgr. Minarčinová		
Text stanoviska:			
Z hľadiska dopravného plánovania k žiadosti o predaj pozemkov p. č. 2937/10,2937/19 v lokalite Staré grunty, uvádzame: v zmysle Územného plánu hl. m. SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov, záujmové pozemky nie sú dotknuté žiadnym výhľadovým dopravným zámerom Upozorňujeme, že v blízkosti záujmových pozemkov je navrhovaná prístupová komunikácia k stavbe „Bytový dom Mlynská dolina, Staré Grunty“, ktorá bola predložená dňa 19.10.2012 za účelom vydania Záväzného stanoviska hl. mesta SR Bratislavy k investičnej činnosti (situáciu prikladáme).			
Vybavené (dátum):	21.03.2013		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mikuš		21.3.2013

Primaciálne nám. 1, III. poschodie, č. dverí 308

TELEFÓN
02/59 35 61 95

FAX
02/59 35 64 39

BANKOVÉ SPOJENIE
VÚB 6327012/0200

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
okdsv@bratislava.sk

B2: Oddelenie prevádzky dopravy:			
Pridelené (dátum):	18.03.2013	Pod. č. oddelenia:	56842/2013
Spracovateľ (meno):	Filípková		
<u>Text stanoviska:</u>			
Vzhľadom na to, že predaj predmetných pozemkov nezasahuje do miestnych komunikácií I. a II. triedy z hľadiska prevádzky dopravy sa nevyjadrujeme.			
Vybavené (dátum):	27.03.2013		
Schválil dňa (meno, dátum):	Mgr. Lichnerová		

B3: Oddelenie cestného hospodárstva:			
Pridelené (dátum):	19.3.2013	Pod. č. oddelenia:	OCH 56843/2013 Há-96
Spracovateľ (meno):	R. Horváthová		
<u>Text stanoviska:</u>			
Predmetné pozemky p. č. 2937/10 a p. č. 2937/19 v k. ú. Karlova Ves nie sú v správe OCH a predajom nepríde k zásahu do komunikácií v správe OCH. Z hľadiska záujmov OCH ako správcu miestnych komunikácií I. a II. triedy, prejazdných úsekov ciest I. - III. triedy a verejného osvetlenia nemáme pripomienky k predaju predmetných pozemkov v k. ú. Karlova Ves.			
Vybavené (dátum):	27.3.2013		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mešťaniková		27.3.2013

Ing. Květoslava Čurná
zástupkyňa riaditeľa magistrátu

Stanovisko
Referátu generelov technickej infraštruktúry OUP

Žiadateľ	SNM		Referent OURM :
Predmet podania	Predaj pozemku		
Katastrálne územie	Karlova Ves	Parc.č.: 2937/10	
Č.j.	MAGS OUP 43 128/2013-56 846 MAGS SNM 24 274/2013-56 839		
GTI č.j.	GTI/161/13		OUP č. 217/13
Dátum prijmu na GTI	18.3.2013		EIA č.
Dátum exped. z GTI	21.3.2013 21. 03. 2013		Komu : SNM 61 353
Podpis ved. referátu		Podpis ved. odd.	

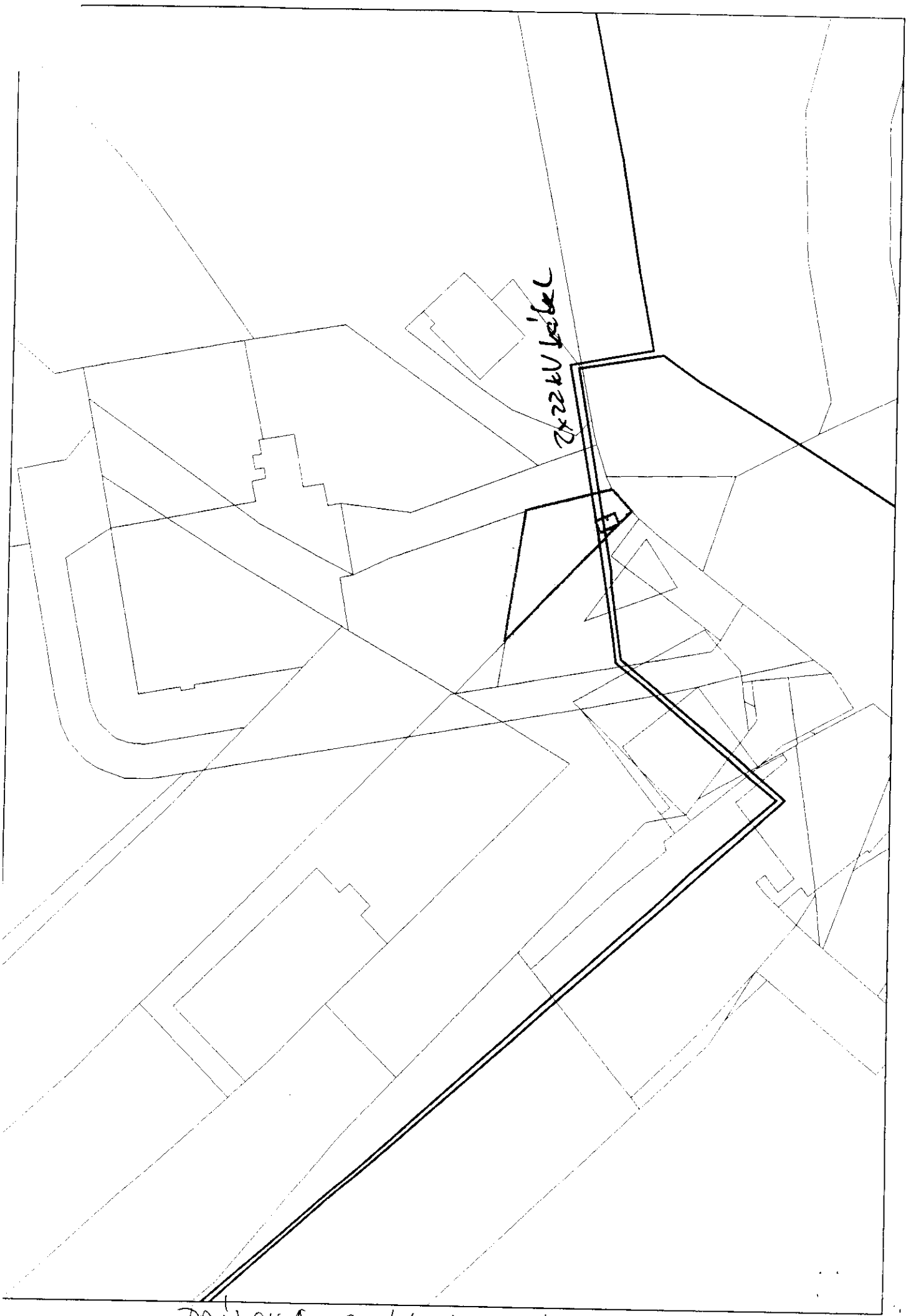
Na príprave stanoviska sa za jednotlivé funkčné systémy technickej infraštruktúry podieľali :

Ing. Daniel Pospíšil : Zásobovanie vodou
Ing. Peter Hreško : Zásobovanie elektrickou energiou
Ing. Helena Šimlovičová : Telekomunikácie, kolektory

Stanovisko :

Potvrdzujeme stanovisko z 12.10.2011.

(V území evidujeme 2x22 kV káblové vedenie. Po overení trasy u prevádzkovateľa siete tento stanoví aj podmienky pre predaj pozemku)



7907 172242

PRJLOHA 611/16.11.17 JK

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie mestskej zelene

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností

T U

Váš list číslo/zo dňa

MAGS SNM-242745/13/56839

Mgr. Dobiašová

Naše číslo

MAGS OMZ -56845/2013/43075

Vybavuje/linka

RNDr. Calpašová/611

Bratislava

19. 3. 2013

Vec : Predaj pozemkov parc. č. 2937/10 a parc. č. 2937/19 k.ú. Karlova Ves, Bratislava – vyjadrenie.

Listom č. MAGS SNM-242745/13/56839 zo dňa 15.3.2013 ste opätovne požiadali Oddelenie mestskej zelene o vyjadrenie k predaju pozemkov parc. č. 2937/10 a parc. č. 2937/19 k.ú. Karlova Ves, Bratislava. Predaj pozemkov bude realizovaný v súlade so zákonom 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení zmien a doplnkov.

Po preštudovaní predloženej žiadosti tunajšie oddelenie konštatuje:

Pozemky nie sú evidované ako plochy verejnej zelene, bez pravidelnej údržby. V riešenom území platí podľa zák. NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny I. stupeň ochrany t.j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana. **Predaj pozemku nie je v rozpore so záujmami ochrany mestskej zelene, územnou ani druhovou ochranou prírody a krajiny.**

Žiadame:

1. Žiadateľ zabezpečí čistotu a poriadok na dotknutom pozemku v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 8/1993 o starostlivosti o verejnú zeleň na území hlavného mesta SR Bratislavy (kosenie, vyhrabávanie, odstraňovanie biologického a komunálneho odpadu).
2. Podmienku žiadame zapracovať do zmluvy.

Magistrát hlavného mesta SR
Bratislavy
Oddelenie mestskej zelene
Primaciálne nám. č.1
814 99 B r a t i s l a v a
- 2 -

Ing. Anna Galčíková
vedúca oddelenia

Primaciálne nám. 1, IV. poschodie, č. dverí 404

TELEFÓN

07/59 35 64 09

FAX

07/59 35 66 08

BANKOVÉ SPOJENIE

VÚB 6327-012/0200

IČO

603 481

INTERNET

www.bratislava.sk

E-MAIL

omz@bratislava.sk

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie životného prostredia

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností

Ing. Ivan Krištof

vedúci oddelenia

TU 91119

Váš list číslo/zo dňa

MAGS SNM 24274/13-56839

Naše číslo

MAG /2013-56844

Vybavuje/linka

Ing. M. Belovičová/444

Bratislava

19.03.2013

Vec

Stanovisko k predaju pozemku

Listom ste požiadali o stanovisko k predaju pozemkov registra „C“ :

- par. č. 2937/10 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 98 m²,
 - par. č. 2937/19 - zastavané plochy a nádvoria o výmere 3 m², LV č. 46,
- v k. ú. Karlova Ves za účelom ako priamy predaj s cenovou ponukou.

Z hľadiska odpadového hospodárstva súhlasíme s predajom predmetného pozemku za nasledovných podmienok:

1. Nakladať s odpadmi v prípade realizácie stavby v súlade so zákonom č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a s ním súvisiacimi právnymi predpismi.
2. Pôvodca komunálnych odpadov je povinný na území hlavného mesta byť zapojený do systému zberu komunálnych odpadov a drobných stavebných odpadov podľa všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č.12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších predpisov (ďalej len VZN č. 12/2001) k termínu užívania stavby.
3. Zabezpečiť nakladanie s komunálnymi odpadmi vznikajúcimi činnosťou pracovníkov na stavbe a počas užívania stavby v súlade s VZN č.12/2001 a v súlade so všeobecne záväzným nariadením hlavného mesta SR Bratislavy č. 13/2004 o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších zmien a doplnkov.
4. Dodržiavať čistotu a poriadok na stavbe a v jej okolí podľa všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava- Karlova Ves.
5. Po ukončení stavebných prác pozemok a okolie dať do stavu, ktorý by vylúčil negatívne účinky stavby a jej užívania na životné prostredie.

Požiadavky OŽP žiadame zapracovať do zmluvy k predaju pozemku.

S pozdravom

Ing. Tatiana Adamcová

vedúca oddelenia

Primaciálne nám. 1, III. poschodie, č. dverí 315

TELEFÓN

02/59 35 62 69

FAX

02/54 41 43 93

BANKOVÉ SPOJENIE

VÚB 6327-012/0200

IČO

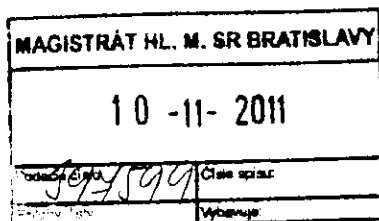
603 481

INTERNET

www.bratislava.sk

E-MAIL

ozp@bratislava.sk



Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie správy nehnuteľností
Mgr. Rožňovcová
Primaciálne nám. 1
P.O. BOX 192
814 99 Bratislava 1

Bratislava, 4.11.2011

Žiadosť o stanovisko - odpoveď

Magistrát hl. mesta SR oslovila našu spoločnosť vo veci stanoviska k plánovaným odpredajom nehnuteľností nachádzajúcich sa v k.ú. Lamač a k.ú. Karlova Ves. K vašim žiadostiam nižšie uvedeným, si dovoľujeme uviesť nasledovné:

1. Listom zn. MAGS SNM 48945/11-5/380716 zo dňa 14.10.2011 ste požiadali našu spoločnosť o stanovisko k odpredaju pozemkov, nachádzajúcich sa v k.ú. Karlova Ves vo vlastníctve Magistrátu hl. mesta SR Bratislavy. Ide o pozemky parc.č. 2937/10 a 2937/19.
2. Listom zn. MAGS SNM 36788/11-15/380679 zo dňa 14.10.2011 ste požiadali našu spoločnosť o stanovisko k odpredaju pozemkov, nachádzajúcich sa v k.ú. Karlova Ves vo vlastníctve Magistrátu hl. mesta SR Bratislavy. Ide o pozemky parc.č. 2983/8, 2983/14, 2983/13 a 2985/16. Vlastník pozemkov má tieto v pláne odpredať vlastníčkovi stavby postavenej na parc.č. 2983/4,8,14.
3. Listom zn. MAGS SNM 29390/11-5/380716 zo dňa 14.10.2011 ste požiadali našu spoločnosť o stanovisko k odpredaju pozemkov, nachádzajúcich sa v k.ú. Lamač vo vlastníctve Magistrátu hl. mesta SR Bratislavy. Ide o pozemky parc.č. 1840/1, 1840, 1841/2, 1842, 1839.

K vašej žiadostiam pod č. 1 až 3 si vám dovoľujeme uviesť nasledovné:

S odpredajom pozemkov súhlasíme, avšak žiadame pri prevode nehnuteľností zmluvne zabezpečiť, aby akýkoľvek nový vlastník nehnuteľností umožnil vlastníčkovi energetického zariadenia, resp. ním povereným pracovníkom trvalý bezodplatný prístup k energetickému zariadeniu vedení a rešpektoval príslušné ustanovenia § 10 zák. 656/2004 Z.z. Zákona o energetike v platnom znení.

Západoslovenská energetika, a. s.

Čulcova 6, 816 47 Bratislava, www.zse.sk

Ing. Veronika Majeriková, 45200/Ma, tel.: +421-(0)2-50 61 21 37, fax: +421-(0)2-50 61 49 18, veronika.majerikova@zse.sk

značka: CZ 162034/2011
IČO: 35823551, DIČ: 2020285256, bankové spojenie: VÚB, a.s., č.ú.: 2107012/0200

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, v. č. 2852/B

Západoslovenská energetika, a. s. • Čulenova 6 • 816 47 Bratislava

Zároveň musí nový vlastník pozemkov v zmysle § 36 zák. 656/2004 Z.z. zákona o energetike v platnom znení rešpektovať ochranné pásmo tohto vedenia.

V prípade inžinierskych činností na nehnuteľnostiach zařízených elektroenergetickými zariadeniami, prípadne prekládky týchto zariadení, je vlastník nehnuteľností povinný dodržiavať príslušné ustanovenia zák. 656/2004 Z.z. Zákona o energetike v platnom znení.

V prílohe dokladáme informatívne zákresy silových káblov na vami žiadaných pozemkoch.

S pozdravom

Západoslovenská energetika

akciová spoločnosť

104

BRATISLAVA

Ing. ~~Luboš Šutka~~
vedúci Real Estates & Space

Ing. ~~Veronika Majeriková~~
gestor správy nehnuteľností

KARLOVA VES

NN veduch

NN káble

VN káble

2928/1

Západoslovenská energetika

akciová spoločnosť

BRATISLAVA, Hraničná 14

Informatívny záznam silových káblov

vo vyznačenom priestore - trase p.č. 2937/10, 19

vykonaný dňa: 27. 10. 2011

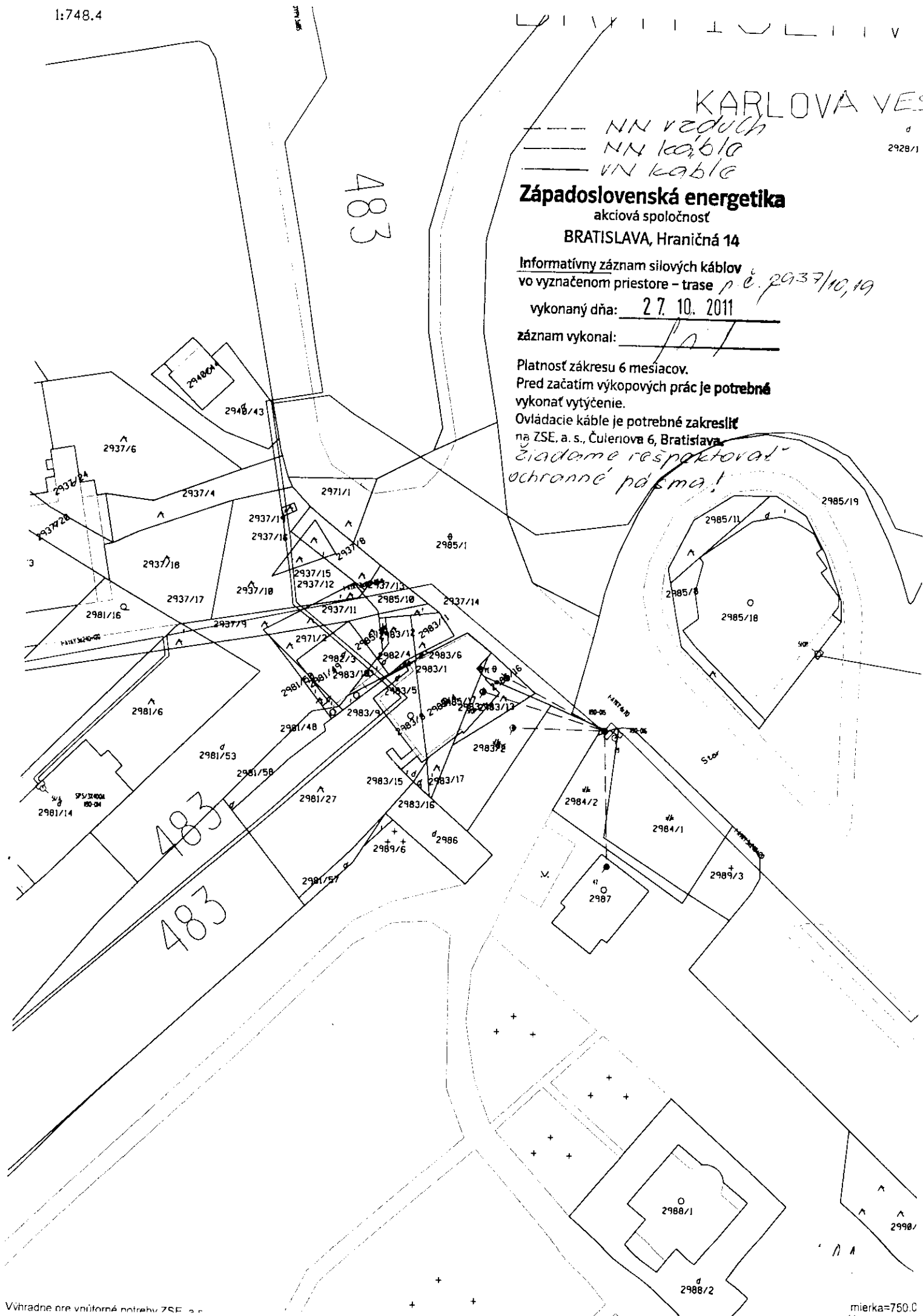
záznam vykonal:

Platnosť zákresu 6 mesiacov.

Pred začatím výkopových prác je potrebné
vykonať vytýčenie.

Ovládacie káble je potrebné zakresliť

na ZSE, a.s., Čulenova 6, Bratislava

*žiadame respektovať
ochranné pásma!*



MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - KARLOVA VES
Nám. sv. Františka 8, 842 62 Bratislava 4

QST
- 12/12/11
RIA

Vážený pán
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor hl. mesta SR Bratislavy
Primaciálne nám. č. 1
814 99 Bratislava

14310/12

Váš list číslo/zo dňa	Náše číslo:	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS SNM 48945/11-9/408458	14271/4610/2011/14698	Mgr.Kováčová/60259221	14.12.2011
23.11.2011			

VEC: Stanovisko k predaju pozemkov.

Vážený pán primátor,

listom č.j. MAGS SNM 48945/11-9/408458 zo dňa 23.11.2011 ste ma v zmysle čl. 8 Štatútu hl. mesta SR Bratislavy požiadali o stanovisko k predaju pozemkov registra „C“ KN parc.č. 2937/10, zastavané plochy a nádvoría o výmere 98 m² a parc.č. 2937/19, zastavané plochy a nádvoría o výmere 6 m² zapísaných v katastri nehnuteľností k.ú. Bratislava – Karlova Ves na liste vlastníctva číslo 46.

Oznamujem Vám, že s predajom pozemkov obchodnou verejnou súťažou súhlasím.

S pozdravom



Ing. Iveta Hanulíková
starostka

Kúpna zmluva č. 04 88 0075 14 00

uzatvorená podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

zastúpené: Milanom Ftáčnikom, primátorom mesta

Peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu: 25826343/7500

Variabilný symbol: 488007514

IČO: 603 481

(ďalej len „predávajúci“)

a

I.

Meno a priezvisko, rodné priezvisko:

Dátum narodenia:

Adresa trvalého pobytu:

Rodné číslo:

Bankové spojenie:

Číslo telefónu:

E-mail:

(ďalej len „kupujúci“)

(platí pre fyzickú osobu)

II.

Obchodné meno:

Zastúpené:

Adresa sídla:

Zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu,

Oddiel:....., vložka č.

IČO:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Číslo telefónu:

E-mail:

(ďalej len „kupujúci“)

(platí pre právnickú osobu)

III.

Meno a priezvisko, rodné priezvisko:

Dátum narodenia:

Adresa trvalého pobytu:

Rodné číslo:

Bankové spojenie:

Číslo živnostenského oprávnenia:

Číslo telefónu:

E-mail:

(ďalej len „kupujúci“)

(platí pre fyzickú osobu – podnikateľa)

Článok I. Predmet zmluvy

Predávajúci je výlučným vlastníkom pozemku registra „C“ KN v k. ú. Karlova Ves, parc. č. 2937/10 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 98 m², evidovaného na LV č. 46. Pozemok sa nachádza v okrese Bratislava IV, v obci BA - m. č. Karlova Ves, k. ú. Karlova Ves.

Článok II. Splnenie podmienok formy prevodu

1) Predávajúci vyhlásil v súlade s § 9a ods. 1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov, a podľa § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodného zákonníka), v znení neskorších predpisov, obchodnú verejnú súťaž na prevod vlastníctva k nehnuteľnosti uvedenej v článku I. tejto zmluvy uzavretím kúpnej zmluvy podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. (občianskeho zákonníka) v znení neskorších predpisov.

2) Prevod nehnuteľnosti uvedenej v článku I. tejto zmluvy formou obchodnej verejnej súťaže a podmienky obchodnej verejnej súťaže schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí dňa uznesením č.

Článok III. Kúpna cena

1) Predávajúci predáva nehnuteľnosť uvedenú v článku I. tejto zmluvy, pozemok registra „C“ KN nachádzajúci sa v k. ú. Karlova Ves, parc. č. 2937/10 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 98 m², evidovaný na LV č. 46, za cenu celkom,- Eur (slovom Eur), kupujúcemu, ktorý ho kupuje za túto cenu v celosti do svojho výlučného vlastníctva. Predaj sa uskutočňuje podľa § 9a ods. 1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov.

(Ak budú nehnuteľnosť kupovať manželia do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, potom slová „do výlučného vlastníctva“ nahradia slovami „do bezpodielového spoluvlastníctva manželov“. Ak budú kupujúci kupovať nehnuteľnosť do podielového spoluvlastníctva, potom slová „do výlučného vlastníctva“ nahradia slovami „do podielového spoluvlastníctva“ a uvedú veľkosti podielov.)

2) Kupujúci berie na vedomie, že ako vybraný účastník v obchodnej verejnej súťaži podlieha v súlade s bodom 2.12. súťažných podmienok schváleniu v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy.

3) Kupujúci dáva svojím podpisom na tejto zmluve súhlas k tomu, aby predávajúci v čase podpisovania kúpnej zmluvy doplnil v článku III. v bode 4 tejto zmluvy dátum schválenia vybratého účastníka v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy, ako aj číslo uznesenia mestského zastupiteľstva, ktorým bol vybraný účastník schválený.

4) Vybratého účastníka, t. z. kupujúceho, schválilo mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí dňa uznesením č.

Článok IV. Úhrada kúpnej ceny

1) Kupujúci vyhlasuje, že dňa zložil **na účet predávajúceho č. 25824903/7500** vedený v Československej obchodnej banke, a.s., **variabilný symbol: 488007514, finančnú zábezpeku zo svojho účtu vo výške 744,00 Eur**, ktorá sa započítava podľa podmienok obchodnej verejnej súťaže do kúpnej ceny.

2) Kupujúci dáva svojím podpisom na tejto zmluve súhlas k tomu, aby predávajúci v čase podpisovania kúpnej zmluvy doplnil v článku IV. v bode 3 tejto zmluvy výšku doplatku kúpnej ceny ako rozdiel medzi kúpnu cenou celkom a zaplatenou finančnou zábezpekou.

3) Kupujúci je povinný uhradiť **doplatok kúpnej ceny vo výške,- Eur na účet predávajúceho č. 25826343/7500**, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., **variabilný symbol č. 488007514** naraz do 30 dní odo dňa podpísania tejto kúpnej zmluvy druhou zmluvnou stranou, a to na základe fotokópie kúpnej zmluvy podpísanej oboma zmluvnými stranami. V tej istej lehote kupujúci uhradí na účet a variabilný symbol uvedený v tomto odseku **náklady na vyhotovenie znaleckého posudku č. 25/2013** znalca Ing. Miloša Goliana zo dňa 11.4.2013 **vo výške 250,00 Eur**.

4) Zmluvné strany sa dohodli, že ak kupujúci neuhradí celú kúpnu cenu naraz do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami, predávajúci si vyhradzuje právo od tejto zmluvy odstúpiť a v takom prípade sa táto zmluva od počiatku zrušuje. V prípade zrušenia zmluvy sa zmluvné strany riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

5) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, keď kupujúci nezaplatí riadne a včas dohodnutú kúpnu cenu, je povinný zaplatiť predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie §-u 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. a predávajúci je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplacením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty. Takisto je kupujúci v prípade neuhradenia dohodnutej kúpnej ceny riadne a včas povinný zaplatiť predávajúcemu spolu s omeškanou platbou úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Článok V. Informácia o stave predmetu

1) Kupujúci vyhlasuje, že mu je predmet kúpy uvedený v článku I. tejto zmluvy, dobre známy a že ho kupuje v takom stave, v akom sa nachádza.

2) Kupujúci bol oboznámený so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k predaju nehnuteľnosti uvedenej v článku I., ktoré sú prílohou vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže, a to s územnoplánovacou informáciou zo dňa 15.3.2013, so súborným stanoviskom za oblasť dopravy zo dňa 2.4.2013, ďalej so stanoviskami referátu generelov technickej infraštruktúry zo dňa 21.3.2013 a oddelenia životného prostredia zo dňa 19.3.2013 a oddelenia mestskej zelene zo dňa 19.3.2013, kupujúci berie tieto stanoviská na vedomie a zaväzuje sa dodržiavať podmienky v nich stanovené.

Článok VI Všeobecná hodnota predmetu

1) Znaleckým posudkom č. 25/2013 zo dňa 11.4.2013, ktorý vyhotovil Ing. Miloš Golian, znalec z odboru stavebníctvo, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností, bol pozemok registra „C“ KN parc. č. 2937/10 ocenený sumou 151,83 Eur/m², t. z. všeobecná hodnota predmetného pozemku predstavuje sumu 14 879,34 Eur.

Článok VII Ťarchy

1) Predávajúci vyhlasuje, že na predávanej nehnuteľnosti neviaznu žiadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti.

2) Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia tejto kúpnej zmluvy uplatnený nárok na navrátenia vlastníctva k predmetu predaja.

Článok VIII Vyhlásenie a záruky

1) Kupujúci podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje sa predávajúcemu, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na nižšie uvedené vyhlásenia a záruky, že ku dňu podpisu tejto kúpnej zmluvy

- ako kupujúci je právny subjektom platne existujúcim podľa zákonov Slovenskej republiky, podpisujúci je osoba oprávnená konať v mene kupujúceho
- kupujúci nemá záväzky voči predávajúcemu, príslušnému daňovému úradu, sociálnej poisťovni, žiadnej zo zdravotných poisťovní na území Slovenskej republiky, nie je v likvidácii ani v konkurze, ani sa voči kupujúcemu nevedie žiadne exekučné konanie

2) V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie alebo záruka podľa ods. 1 tohto článku ukáže ako nepravdivá alebo zavádzajúca skutočnosť predávajúci to bude považovať za hrubé porušenie tejto zmluvy oprávňujúce ho od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť, ako aj požadovať od kupujúceho náhradu škody, ktorá mu nepravdivým alebo zavádzajúcim vyhlásením alebo zárukou vznikla.

Článok IX

Osobitné ustanovenia

1) Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.

2) Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, v znení neskorších predpisov.

3) Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá predávajúci do 10 dní po zaplatení kúpnej ceny a nákladov na vyhotovenie znaleckého posudku. Za zaplatenie kúpnej ceny a nákladov na vyhotovenie znaleckého posudku sa považuje ich pripísanie na účet predávajúceho. Kupujúci sa zaväzuje odovzdať kolkové známky potrebné na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností najneskôr do zaplatenia kúpnej ceny kontaktnej osobe predávajúceho uvedenej v bode 4 vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže. V opačnom prípade 10-dňová lehota na podanie návrhu do katastra nehnuteľností začína plynúť odo dňa doručenia kolkových známok a zaplatenia ďalších požadovaných nákladov.

4) Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predávanej nehnuteľnosti vkladom do katastra nehnuteľností.

5) Právne účinky vkladu vlastníckeho práva vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia o jeho povolení príslušnou správou katastra. Rozhodnutie o povolení vkladu vlastníckeho práva nadobúda právoplatnosť dňom vydania rozhodnutia.

6) Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

7) Kupujúci súhlasí so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a so zverejnením tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

1) Kúpna zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých 2 exempláre budú preložené Správe katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu k návrhu na vklad vlastníckeho práva, tri rovnopisy obdrží predávajúci. Kupujúci obdrží po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností

vyplývajúcich mu z tejto zmluvy, rovnopis mu predávajúci odovzdá najneskôr do 10 dní odo dňa zaplattenia kúpnej ceny.

2) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

3) Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa.....

PREDÁVAJÚCI:

KUPUJÚCI:

.....
Za Hlavné mesto SR Bratislavu
Milan Ftáčnik
primátor

.....

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 10.2.2014

K bodu č. 50

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, Mlynská dolina, parc. č. 2937/10, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže formou vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča** MsZ **schváliť** podľa § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predaj pozemku registra „C“ v k. ú. Karlova Ves, parc. č. 2937/10 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 98 m², LV č. 46, Mlynská dolina, Bratislava, formou obchodnej verejnej súťaže s možnosťou využitia prvkov elektronickej aukcie v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1410/2014 zo dňa 30. 1. 2014, s osobitne schválenými podmienkami podľa vyhlásenia verejnej obchodnej súťaže, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu tohto uznesenia.

Hlasovanie:

prítomní: 5, za: 5, proti: 0 , zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
V Bratislave, 10.2.2014

